



KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a doplnkov
(ďalej len ako Obchodný zákonník)

čl. I. Zmluvné strany

Kupujúci:

Názov: **Obec Prša**
Sídlo: Prša č. 79
Zastúpený: Gábor Nagy, starosta obce
Bankové spojenie:
číslo účtu:
IČO: 00316351
DIČ: 2021115096
Tel.: +421 905 469 293
E-mail: ocu.prsa@centrum.sk
(ďalej len: „Kupujúci“)

a

Predávajúci:

Názov: **NGAL, s.r.o.**
Sídlo: 985 57 Holiša 139
Zastúpený: PaedDr. Csaba Nagy
Oprávnený na rokovanie:
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.
číslo účtu: SK12 1100 0000 0029 2385 0627
IČO: 46032541
DIČ: 2023187045
Tel.: +421 948 215 680
E-mail: stroje@ngalsro.sk
(ďalej len: „Predávajúci“)
spoločne ako „Zmluvné strany“

Článok II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho dodať pre kupujúceho na svoje náklady tovar v súlade s výzvou na predkladanie cenových ponúk na zákazku s názvom „Triedený zber BRKO v obci Prša - nákup technológií“ (ďalej len „predmet zmluvy“), a to v rozsahu Ponuky zo dňa 28.11.2023, ktorá ako príloha č. 1 k Zmluve tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Predmetom tejto zmluvy je dodanie tovaru v zmysle výzvy na predkladanie cenových ponúk zo dňa 28.11.2023 a súvisiacich súťažných podmienok.
3. Podrobný popis, špecifikácia zákazky spolu s návrhom celkovej ceny tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy – Cenová ponuka.
4. Zákazka bude financovaná v rámci realizácie projektu „Triedený zber BRKO v obci Prša“ z finančných prostriedkov Environmentálneho fondu.

Článok III. Miesto a čas dodania predmetu zmluvy

1. Miestom plnenia predmetu Zmluvy je sídlo objednávateľa, Obec Prša, okres Lučenec,



Banskobystrický kraj.

2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom termíne dodania tovaru: do 3 mesiacov od účinnosti tejto zmluvy.
3. Závazok dodania predmetu zmluvy je splnený odovzdaním a prevzatím. Prevzatie bude vykonané v mieste dodania predmetu zmluvy podľa bodu č. 1 tohto článku na základe preberacieho, resp. odovzdávajúceho protokolu medzi predávajúcim a kupujúcim, prípadne povereným zástupcom zmluvnej strany.
4. Predávajúci oznámi kupujúcemu pripravenosť predmetu zmluvy k odovzdaniu – prebratiu a vyzve kupujúceho na prevzatie tovaru telefonicky, elektronickou poštou alebo doporučeným listom.

Článok IV. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu predmet zmluvy s príslušenstvom v dohodnutom vyhotovení a s príslušnými dokladmi.
2. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu v lehote podľa bodu 7 čl. V tejto zmluvy a prevziať predmet zmluvy dodaný predávajúcim v lehote najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy bol na ich prevzatie predávajúcim vyzvaný.

Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle výsledkov verejného obstarávania kupujúci zaplatí predávajúcemu za dodanie tovaru celkovú cenu určenú dohodou Zmluvných strán vo výške 49 476,00 EUR s DPH, (slovom štyridsaťdeväť tisíc štyristosedemdesiatšesť eur), a to bezhotovostným prevodom na účet kupujúceho uvedený v záhlaví Zmluvy alebo na faktúre.
2. Cena za predmet zmluvy je bližšie špecifikovaná v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy.

Názov	Cena v EUR s DPH
Triedený zber BRKO v obci Prša - nákup technológií	49 476,00

3. V cene predmetu zmluvy sú započítané všetky náklady spojené s dopravou a montážou do miesta odovzdania.
4. Cena za dodanie predmetu zmluvy dohodnutá v ods. 1 tohto článku zmluvy je konečná, predávajúci nie je oprávnený dodatočne ju meniť a súčasne sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude schopný dodať predmet zmluvy za túto cenu, rozdiel medzi jeho nákladmi a dohodnutou cenou bude znášať na vlastné náklady, ak ďalej v zmluve nie je dohodnuté inak. Predávajúci nie je oprávnený žiadať kupujúceho o akceptáciu zvýšenia dohodnutej ceny za dodanie tovaru z dôvodu zvýšenia tejto ceny a neprináleží mu ani právo na odstúpenie od zmluvy v prípade, ak kupujúci na zvýšenie ceny odmietne pristúpiť.
5. DPH bude účtovaná/uplatnená v aktuálnej sadzbe podľa príslušných právnych predpisov platných v čase fakturácie.
6. Predávajúci je oprávnený vystaviť vyúčtovaciu faktúru až po protokolárnom odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy bez akýchkoľvek vád a oprávnených výhrad vznesených zo strany kupujúceho.
7. Kúpnu cenu určenú podľa ods. 1 tohto článku zaplatí kupujúci na základe faktúry vystavenej predávajúcim, prevodným príkazom na bankový účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto



a návody na údržbu a návody na programovanie a prevádzkový manuál a zoznam chybových hlásení v slovenskom jazyku, ako aj vyhlásenie o zhode alebo iný relevantný certifikát.

Článok VII. Zodpovednosť za vady, zodpovednosť za škodu a záruka

1. Záručná doba je stanovená v zmysle technických parametrov predmetu zmluvy uvedených v servisnej knižke a začína plynúť dňom odovzdania – prevzatia predmetu zmluvy.
2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví výrobná chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, a to bez nároku na úhradu za opravu alebo úhradu hodnoty nového dielu.
3. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou obsluhou a údržbou technológií.

Článok VIII. Zmluvné pokuty

1. Ak sa predávajúci dostane do omeškania s dodaním tovaru, kupujúci je oprávnený žiadať od predávajúceho, aby mu predávajúci zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej kúpnej ceny tovaru, s ktorému dodaním je predávajúci v omeškaní za každý začatý deň omeškania, maximálne však do výšky 5 % kúpnej ceny predmetu zmluvy.
2. Ak sa kupujúci dostane do omeškania so zaplatením kúpnej ceny tovaru, vznikne predávajúcemu nárok, aby mu kupujúci zaplatil zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, a to za každý začatý deň omeškania, maximálne však do výšky 5 % kúpnej ceny.

Článok IX. Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do času odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy a uhradenie finančných záväzkov zmluvných strán.
2. Zmluvný vzťah založený zmluvou možno ukončiť:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - b) odstúpením od zmluvy.
3. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak:
 - a) ak predávajúci nebol v čase uzavretia zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo
 - b) ak bolo právoplatne rozhodnuté o výmaze predávajúceho z registra partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. v platnom znení alebo ak mu bol právoplatne uložený zákaz účasti podľa § 182 ods. 3 písm. b) a c) ZVO
 - c) ak od písomnej objednávky predávajúci podstatne poruší zmluvné povinnosti (napr. nedodanie predmetu zmluvy v zmysle dohodnutých podmienok riadne, včas a v kvalite podľa dohodnutých podmienok)
 - d) v prípade výskytu akejkoľvek právnej vady na predmete kúpy.
4. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak aj od písomnej objednávky v prípade, že kupujúci nezaplatí dohodnutú kúpnu cenu v zmysle zmluvne dohodnutých platobných podmienok ani do 60 dní od uplynutia dohodnutej lehoty na zaplatenie.
5. Následky odstúpenia od zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej Zmluvnej strane.



zmluvy a v lehoty splatnosti kúpnej ceny uvedenej na faktúre, ktorá bude max. 60 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia kupujúceho.

8. Závazok kupujúceho uhradiť cenu, resp. časť ceny za dodanie predmetu zmluvy je splnený odpísaním finančných prostriedkov v zodpovedajúcej sume z účtu kupujúceho na účet predávajúceho.
9. Faktúra bude obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými právnymi predpismi, najmä:
 - obchodné meno, IČO, IČ DPH a adresu sídla Objednávateľa a Zhotoviteľa;
 - dátum uzatvorenia a predmet Zmluvy;
 - číslo faktúry;
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry;
 - označenie peňažného ústavu, číslo účtu, na ktorý sa má platiť, IBAN, SWIFT;
 - predmet zmluvy: " Triedený zber BRKO v obci Prša - nákup technológií"
 - fakturovanú sumu;
 - odtlačok pečiatky a podpis oprávnenej osoby.
10. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v ods. 9 tohto článku Zmluvy, je kupujúci oprávnený vrátiť ju predávajúceho na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúceho.
11. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že predávajúci nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho:
 - jednostranne si úplne alebo čiastočne započítať akékoľvek svoje splatné aj nesplatené peňažné pohľadávky voči kupujúceho vyplývajúce mu zo zmluvy alebo spojené s predmetom zmluvy;
 - postúpiť akékoľvek pohľadávky voči kupujúceho vyplývajúce mu zo zmluvy alebo spojené s predmetom zmluvy na akúkoľvek tretiu osobu;
 - zriadiť záložné právo na jeho existujúcich alebo budúcich pohľadávkach voči kupujúceho vyplývajúcich mu zo zmluvy alebo spojených s predmetom zmluvy v prospech akýchkoľvek tretích osôb.

Článok VI. Odovzdanie predmetu zmluvy

1. Predávajúci splní svoju povinnosť dodaním predmetu zmluvy v zmysle článku II. zmluvy jeho riadnym odovzdaním na mieste dodania bez akýchkoľvek vád a oprávnených výhrad vznesených zo strany kupujúceho.
2. O prevzatí predmetu zmluvy Zmluvné strany spíšu preberací protokol v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých po jednom (1) vyhotovení obdrží každá zo Zmluvných strán.
Kupujúci preberá predmet zmluvy do svojho vlastníctva na základe obojstranne podpísaného preberacieho protokolu/protokolu a odovzdaní kompletnej sprievodnej dokumentácie.
3. Preberací protokol bude obsahovať najmä:
 - a) špecifikáciu predmetu zmluvy;
 - b) identifikačné údaje predávajúceho a kupujúceho;
 - c) konštatovanie kupujúceho, že predmet zmluvy preberá k určitému dňu, resp. dôvody, pre ktoré tovar odmieta prebrať;
 - d) dátum a podpisy oprávnených zástupcov oboch Zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ dodá k predmetu zmluvy všetky návody na obsluhu



Článok X. Výmena informácií

1. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje oznámiť druhej Zmluvnej strane všetky údaje a informácie potrebné na uplatnenie všetkých práv vyplývajúcich zo Zmluvy.
2. Pre potreby komunikácie vo veciach technických udáva kupujúci nasledovné údaje:
meno a priezvisko: Gábor Nagy
mobil: +421 908 249 596
e-mail: ocu.prsa@centrum.sk
3. Pre potreby komunikácie vo veciach technických udáva predávajúci nasledovné údaje:
meno a priezvisko: PaedDr. Csaba Nagy
mobil: +421 948 215 680
e-mail: stroje@ngalsro.sk
4. ~~Dodávateľ určuje nasledovných subdodávateľov, ktorých bude využívať pri plnení tejto zmluvy (ak relevantné)~~
~~Obchodné meno:~~
~~Sídlo/ miesto podnikania:~~
~~IČO:~~
~~Osoba oprávnená konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia:~~
~~(dodávateľ použije toľko krát koľko uvádza subdodávateľov)~~
5. V prípade akejkoľvek zmeny údajov uvedených v ods. 2 a 3 tohto článku zmluvy sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu.

Článok XI. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ust. článku 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné vzťahy (Rím I), si ako rozhodný pre úpravu vzťahov vyplývajúcich zo zmluvy volia právny poriadok Slovenskej republiky.
2. Počas doby platnosti a účinnosti zmluvy nemôže dôjsť k žiadnej zmene (dodatkom alebo jednostranne) tých častí zmluvy o plnení zákazky, ktoré boli predmetom hodnotenia v zmysle Hodnotiacich kritérií.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť v akejkoľvek forme, urobia všetky potrebné úkony a budú postupovať tak, aby neboli porušené alebo ohrozené práva druhého účastníka zmluvy.
4. „Zmluvné strany súhlasia, aby nasledovné oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú:
 - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - b) Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby,
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,



- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými Právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ, vykonali voči zmluvným stranám kontrolu/audit dokumentácie a vecnú kontrolu skutočností súvisiacich s vykonaním obstarávania na predmet plnenia podľa tejto zmluvy, súvisiacich s realizáciou predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a skutočností súvisiacich s poskytnutím nenávratného finančného príspevku na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Zmluvné strany sa zaväzujú kontrolu strpieť a poskytnúť týmto osobám nevyhnutnú súčinnosť“
5. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri jej uzatváraní Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
 6. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zúčastnená strana dostane jeden rovnopis.
 7. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
 8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
 9. Zmluva ako aj prípadné jej dodatky nadobúdajú platnosť jej podpisom oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnenia.

V Prši, dňa 18.12.2023

Kupujúci:

Predávajúci:



NGAL, s.r.o.

985 57 Holiša, 139

IČO: 46 032 541

IČ DPH: SK2023187045

PAEDR .CSABA NAGY
KONATEL' SPOLOČNOSTI

Príloha č. 1 – Cenová ponuka zo dňa 28.11.2023

**Technická špecifikácia zákazky: Triedený zber BRKO v obci Prša - nákup technológií
- cenová ponuka**

P.č.	Názov položky	Množstvo	Merná jednotka	Cena bez DPH	Cena s DPH
1.	Kolesový traktor	1	počet	16 870,00 €	20 244,00 €
2.	Nosič kontajnerov	1	počet	14 460,00 €	17 352,00 €
3.	Veľkokapacitný kontajner	1	počet	4 480,00 €	5 376,00 €
4.	Čelný nakladač	1	počet	5 420,00 €	6 504,00 €
Cena celkom				41 230,00 €	49 476,00 €

V stĺpci "Ponuka" uvedie uchádzač ku každej položke špecifikácie konkrétny parameter ponúkaného zariadenia/tovaru alebo slovom „áno/nie" potvrdí resp. nepotvrdí jeho vybavenosť oproti požiadavkám obstarávateľa.

1. Kolesový traktor - ponuka na technické parametre a vybavenie

Požadované technické parametre a vybavenie		Jednotka	Minimálne	Maximálne	Ponuka
1.	Výkon motora /koní	KM	24	30	26
2.	Objem motora	cm ³	1300	1500	1318
3.	Počet valcov motora	Počet	2	3	3
4.	Zdvíhacia sila	Kg	450	750	750
5.	Kúrenie	áno/nie	áno	áno	áno
6.	Pohon všetkých 4 kolies	áno/nie	áno	áno	áno
7.	Počet rýchlostí	min/max	3	9	3x9
8.	Spodná lišta s gulou	áno/nie	áno	áno	áno
9.	Ponúkaný typ zariadenia				Farmtrac 26 4WD
Cena bez DPH					16870,00€
DPH (20%)					3374,00€
Cena s DPH					20244,00€

2. Nosič kontajnera - ponuka a technické parametre

Požadované technické parametre a vybavenie		Jednotka	Minimálne	Maximálne	Ponuka
1.	Nosnosť	kg	2000	3500	2700
2.	Potrebný hydr .okruh	ks	1	1	1
3.	Brzda	áno/nie	áno	áno	áno
4.	Ponúkaný typ zariadenia				WTC Portyr 3,2
Cena bez DPH					14460,00€
DPH (20%)					2892,00€
Cena s DPH					17352,00€

3. Veľkokapacitný kontajner - ponuka a technické parametre

Požadované technické parametre a vybavenie		Jednotka	Minimálne	Maximálne	Ponuka
1.	Nosnosť	kg	2200	3000	2200
2.	Objem	m3	2	4	2,0
3.	zadné dvere	áno/nie	a no	áno	áno
4.	Ponúkaný typ zariadenia				Portyr 3
					4480,00€
Cena bez DPH					896,00€
DPH (20%)					5376,00€
					Cena s DPH

4. Čelný nakladač - ponuka a technické parametre

Požadované technické parametre a vybavenie		Jednotka	Minimálne	Maximálne	Ponuka
1.	Max. zaťaženie (kg)	kg	350	450	400
2.	Výška nakladania(mm)	mm	1700	2000	1900
3.	Ovládanie Joystick šupatkový	áno/nie	áno	áno	áno
4.	Ponúkaný typ zariadenia				Intertech IT 400
					5420,00€
Cena bez DPH					1084,00€
DPH (20%)					6504,00€
					Cena s DPH

Kontaktné údaje uchádzača

Obchodný názov	NGAL s.r.o.
Kontaktná osoba	PaedDr. Csaba Nagy
Sídlo	46032541
IČO	2023187045
DIČ	2023187045
IČ DPH	SK2023187045

NGAL, s.r.o.
 985 57 Holiša, 139
 IČO: 46 032 541
 IČ DPH: SK2023187045



Dátum 28.11.2023

Podpis PaedDr. Csaba Nagy, konateľ